











TREK INCITE 6i and 8i INSTALLATION

ENGLISH

Please read this manual carefully and save it for future reference. If you do not understand the information in this manual, or you have a question about your Incite computer that this manual does not cover, consult your Trek dealer, or contact us at:

Trek Bicycle Corporation
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Safety and general guidelines

While riding your bicycle, do not stare at the computer for long periods of time (F1). If you do not watch the road, you could hit an obstacle, which may cause you to lose control and fall.

Make sure the computer wire cannot contact the tire or wheel spokes (F3). The wire could be damaged causing the computer to malfunction. Also, the wire could get caught, causing you to lose control and fall.

Functions

To change mode, ⟳/✎ the ⌂ button (F4) until the desired function appears, shown by the spelled name of the function:

CLOCK CLK TME	Time of day, displays in hours and minutes, or stopwatch showing seconds. 12-hour with AM/PM or 24-hour format Highest reading: 23:59 (clock) or 23:59:59 (stopwatch)
ODOMETER ODO	Distance ridden, displays in miles or kilometers. TRIP-Trip (since last Restart) TTL: Total since last Reset Highest reading: 99,999
PACER (8i only)	Always displays, indicates whether current speed is faster or slower than average speed Displayed by arrow pointing up (faster) or down (slower).
SPEED	Always displays current speed of the bicycle in miles per hour (MH) or kilometers per hour (KMH) AVG- (8i only) Average speed since last Restart, displayed to tenths. MAX- Highest value since last Restart Highest readings: 80.5mph or 129.6kph
WHEEL SELECTION (8i only)	Always displays Indicates which wheel setting is in use by computer

Easy setup (ReSet)

You can program the starting values of your computer in a single, easy procedure:

- Units
- Clock
- Wheelsize
- Odometer

Using the buttons

There are three buttons (F4):

A- Set
B- Mode (2 buttons)

There are three ways to use the buttons:

Push- both ⌂
⟳/✎ - push repeatedly as needed
HOLD- push and hold in for two or three seconds

To set the computer

1. ⟳/✎ HOLD ⌂ until ODO.
2. HOLD ⌂ until KMH or MH flashes.
3. ⟳/✎ ⌂ to MH or KMH.
4. Push ⌂ to select.
   5-digit odometer appears with first digit flashing.
5. ⟳/✎ ⌂ to your preferred value.
6. Push ⌂ to select.
   The next digit flashes.
7. Repeat steps 5 and 6 until all digits are selected.

To set 6i wheel size

1. ⟳/✎ ⌂ TRE.
2. HOLD ⌂ until Wheel size appears on the screen.
   Note: If you want to set a custom wheel size, go to that section now.
3. ⟳/✎ ⌂ to make the Wheel Size icon change.
4. HOLD ⌂ to select.

For 8i (only)

To set 8i wheel size

The 8i allows you to use two different wheel sizes. The icon for Wheel 1 is a small circle. Wheel 2 is a partial circle surrounding the Wheel 1 icon (F5).

1. ⟳/✎ ⌂ TRE.
2. HOLD ⌂ until the Wheel Select icon appears.
3. ⟳/✎ ⌂ to show Wheel 1 or Wheel 2.
4. Push ⌂ to select until the wheel size appears.
   Note: If you want to set a custom wheel size, go to that section now.
5. ⟳/✎ ⌂ to your preferred wheel size.
6. HOLD ⌂ to select.

To set the second wheel size, repeat the instructions, but select the other Wheel Select icon.

To select the wheel for use

1. ⟳/✎ ⌂ TRIP.
2. HOLD the left ⌂ and the right ⌂ together.

To set Clock

1. ⟳/✎ ⌂ to CLK.
2. HOLD ⌂ until "12" or "24" flashes.
3. ⟳/✎ ⌂ to your preferred setting.
4. Push ⌂ to select
   The clock appears on the screen with the Hour flashing.
5. ⟳/✎ ⌂ to your preferred value.
6. Push ⌂ to select.
   The Minutes flash.
7. ⟳/✎ ⌂
8. Push ⌂ to select.

ReStart- Getting ready to ride

ReSet sets ALL data to zero. ReStart sets only the Trip data to zero:

- TRP
- TME
- MAX

To ReStart (set the Trip data to zero)

1. ⟳/✎ ⌂ to TRP.
2. HOLD ⌂, and do not let up until after completing step 3.
3. HOLD ⌂.
   The Max setting ReStarts at "0".

Additional information

Removing the computer from the computer base

Press firmly on the computer (not on the base) in a rearward direction (F3).

Troubleshooting

Blank screen	Computer is in shipping mode. Push a button.
	Battery is dead, or installed incorrectly. Reinstall good battery.
Erratic data	Magnet misaligned or too far away. Re-adjust magnet and sensor placement.
	Battery power is low. Replace battery.
No current speed	Magnet misaligned or too far away. Re-adjust magnet and sensor placement.
Speed is incorrect.	Wheel size is incorrect. Reset computer.
	Sensor is not reading magnet properly. Readjust magnet and sensor alignment.

Replacing the battery

If the computer is giving erratic information, a battery may be running low. Replace the batteries whenever the computer malfunctions, or every 6 months. When purchasing new batteries, it is best to take the old batteries to the store with you.

- CR2032, lithium cell, 3 volts

When the battery is removed, the computer automatically resets function totals to Zero. After installing a new battery, you can manually set your totals, but you must use those values before removing the battery.

To replace the battery

1. Remove the computer from its base.
2. Identify the battery cover.
3. Rotate in a counter-clockwise direction about one-quarter turn (F6).
4. Lift the battery cover, exposing the battery.
   Be careful to avoid losing the rubber O-ring seal.
5. Remove the old battery.
6. Insert the new battery with the 'cross' and identifying label pointing up (F7).
7. Replace the battery cover (and O-ring seal) and turn one-quarter turn clockwise.

Setting custom wheel size

Instead of picking a wheel size from the menu, you can program in a 4-digit number.

Selecting the custom value 4-digit number

There are two methods:

- Select a value from table (F8), Custom wheel size codes.
- Do a rollout test to measure the circumference of your wheel (F9).

To set the computer

1. ⟳/✎ ⌂ to TME.
2. HOLD ⌂ until the wheel size appears.
   For 8i, ⟳/✎ ⌂ to the preferred Wheel Select icon for Wheel 1 or Wheel 2, and Push ⌂ to select.
3. ⟳/✎ ⌂ through the wheel sizes to the 4-digit number
4. Push ⌂
5. ⟳/✎ ⌂ to change the left-hand digit.
6. Push ⌂ to select.
7. Repeat steps 5 and 6 to select all four wheel-size digits.
8. HOLD ⌂ to return to TME screen.

To measure rollout for wheel size

1. With the valve stem of the front wheel directly over the floor (F9), sit on the bike.
2. Have your helper mark the floor at the valve stem.
3. While you sit on the bike, have the helper roll the bike forward one revolution of the wheel, so that the valve stem is again directly over the floor.
4. Mark the new location of the valve stem.
5. Measure the distance between the marks, in millimeters.
   If you can only measure in inches, convert to millimeters by multiplying by 25.4.
6. Use the result to program your computer.

Limited Warranty

Trek Bicycle Corporation warrants each new Incite computer against defects in workmanship and materials.

This warranty covers

- Trek Incite computer models 6i, 8i, 9i, 11i, ACH, and ACH Digital for a period of two years from the date of sale.

This warranty does not cover

- Normal wear and tear, including the length of battery life
- Improper assembly
- Installation of parts or accessories not originally intended for, or compatible with, the component as sold
- Damage or failure due to accident, misuse, abuse, or neglect

This warranty is void in its entirety by any modification of the component or its parts.

This warranty is expressly limited to the repair or replacement of a defective item and is the sole remedy of the warranty. This warranty extends from the date of purchase, applies only to the original owner, and is not transferable. Trek is not responsible for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

Claims under this warranty must be made through an authorized dealer. *Proof of purchase is required.*

This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

FRANCAIS

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour le consulter ultérieurement. Si vous ne comprenez pas les informations présentées dans ce manuel, ou si vous avez des questions relatives à votre compteur Incite qui ne sont pas traitées, veuillez prendre conseil auprès de votre concessionnaire Trek, ou vous contacter à l'adresse suivante :

Trek Bicycle Corporation
Attn : Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594, Etats-Unis
http://www.trekbikes.com +1.920.478.4670

Consignes de sécurité et directives générales

Lorsque vous êtes en train de rouler, ne fixez pas votre regard trop longtemps d'affilée sur le compteur (F1). Si vous ne regardez pas la route, vous risquez de heurter un obstacle, de perdre le contrôle et de chuter.

Assurez-vous que le fil du compteur ne peut pas toucher le pneu ou les rayons de la roue (F2). Cela pourrait l'endommager et provoquer un dysfonctionnement du compteur. Il risquerait également de se prendre dans la roue et d'entraîner une perte de contrôle et une chute.

Fonctions

Pour changer de mode, faites défiler l'affichage au moyen du bouton Mode (F4) jusqu'à ce que la fonction de votre choix apparaisse, son nom étant indiqué comme suit :

HORLOGE CLK TME	Heure de la journée affichée en heures et minutes, ou chronomètre donnant les secondes. format de 12 heures (AM/PM) ou 24 heures Mesure maximale : 23:59 (horloge) ou 23:59:59 (chronomètre)
COMPTEUR ODO	Distance parcourue, affichée en milles ou en kilomètres. TRP-Distance parcourue (depuis le dernier redémarrage) TTL: Total depuis la dernière réinitialisation Mesure maximale : 99'999
REGULATEUR (8i uniquement)	Toujours affiché, il indique si la vitesse actuelle est supérieure ou inférieure à la vitesse moyenne Affichage au moyen d'une flèche vers le haut (supérieure) ou vers le bas (inférieure).
VITESSE	Indique en continu la vitesse actuelle du vélo en milles par heure (MH) ou en kilomètres/heure (KMH) AVG- (8i) (uniquement) Vitesse moyenne depuis le dernier redémarrage, avec affichage au dixième. MAX- Valeur la plus élevée depuis le dernier redémar rage Mesures maximales : 80,5 mph ou 129,6 k/h
SELECTION DE ROUE (8i uniquement)	Toujours affichée. Indique le réglage de roue qui est utilisé par le compteur

Mise en route facile (réinitialisation)

Vous pouvez programmer les valeurs de démarrage de votre compteur en une seule procédure toute simple :

- Unités
- Horloge
- Taille de roue
- Compteur

Au moyen des boutons

Trois boutons sont à votre disposition (F4) :

A- Réglage (Set)
B- Mode (2 boutons)

Les boutons peuvent être utilisés de trois manières différentes :

Appuyez toucher une fois
Faire défiler- appuyer autant de fois qu'il est nécessaire
MAINTENIR- appuyer et maintenir enfoncé pendant deux ou trois secondes

Réglage du compteur

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à ODO.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé jusqu'à ce que KMH ou MH clignote.
3. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection.
   La valeur de compteur à 5 chiffres s'affiche, avec le premier chiffre qui clignote.
4. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à la valeur de votre choix.
5. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection.
   Le chiffre suivant se met à clignoter.
6. Répétez les étapes 5 et 6 jusqu'à ce que tous les chiffres aient été sélectionnés.

Réglage de la taille de roue dans le compteur 6i

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à TME.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé jusqu'à ce que Wheel size (Taille de roue) s'affiche à l'écran.
   Remarque : Si vous souhaitez régler une taille de roue personnalisée, passez à la section concernée dès maintenant.
3. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode pour faire changer l'icône de taille de roue.
4. Maintenez le bouton Réglage enfoncé pour effectuer votre sélection.

Pour le modèle 8i (uniquement)

Réglage de la taille de roue dans le compteur 8i

Le modèle 8i vous permet d'utiliser deux tailles de roue différentes. L'icône représentant la roue 1 est un petit cercle. Pour la roue 2, il s'agit d'un cercle partiel entourant l'icône de la roue 1 (F5).

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à TME.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé jusqu'à ce que l'icône de sélection de roue s'affiche.
3. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Réglage pour faire apparaître Wheel 1 (roue 1) ou Wheel 2 (roue 2).
4. Appuyez sur le bouton Mode pour effectuer la sélection jusqu'à ce que la taille de roue s'affiche.
   Remarque : Si vous souhaitez régler une taille de roue personnalisée, passez à la section concernée dès maintenant.
5. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à la taille de roue de votre choix.
6. Maintenez le bouton Réglage enfoncé pour effectuer votre sélection.

Pour régler la deuxième taille de roue, répétez les instructions mais en sélectionnant l'autre icône de sélection de roue.

Sélection de la roue à utiliser

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à TRP.
2. Maintenez les deux boutons Mode gauche et droit enfoncés en même temps.

Réglage de l'horloge

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à CLK.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé jusqu'à ce que "12" ou "24" clignote.
3. Passez sur le réglage de votre choix à l'aide du bouton Mode.
4. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection
   L'horloge s'affiche à l'écran, les heures clignotent.
5. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à la valeur de votre choix.
6. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection.
   Les minutes clignotent à l'écran.
7. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode
8. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection.

ReStart (redémarrage)- Prêt pour un parcours

ReSet (réinitialisation) remet TOUTES les données à zéro. ReStart ne remet à zéro que les données du parcours :

- TRP
- TME
- MAX

Redémarrage (réglage sur zéro des données du parcours)

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à TRP.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé , et ne le relâchez pas avant d'être parvenu à la fin de l'étape 3.
3. Maintenez le bouton Mode enfoncé.
   Le réglage Max redémarre à "0".

Information complémentaire

Extraction du compteur de sa base

Appuyez fermement sur le compteur (et non sur la base), en dirigeant le mouvement vers l'arrière (F3).

Résolution des problèmes

Ecran vierge	Le compteur est en mode d'expédition. Appuyez sur un bouton.
	La pile est morte ou incorrectement installée. Remettez une pile neuve.
Données irrégulières	Aimant mal aligné ou trop éloigné. Repositionnez l'aimant et le capteur.
	La pile est faible. Remplacez la pile.
Pas d'affichage de la vitesse actuelle	Aimant mal aligné ou trop éloigné. Repositionnez l'aimant et le capteur.
La vitesse est incorrecte.	La taille de roue est incorrecte. Réinitialisez le compteur.
	Le capteur ne détecte pas correctement l'aimant. Réajustez l'alignement de l'aimant et du capteur.

Remplacement de la pile

Si le compteur donne des informations irrégulières, il se peut que la pile soit faible. Remplacez les piles systématiquement en cas de dysfonctionnement du compteur, ou tous les 6 mois. Lors de l'achat de nouvelles piles, il est préférable de vous munir de celles qui sont usagées.

- CR2032, pile au lithium, 3 volts

Lorsque vous retirez la pile du compteur, ce dernier réinitialise automatiquement les totaux des fonctions à zéro. Après la mise en place d'une nouvelle pile, vous pouvez régler manuellement vos totaux, mais il faut que vous les notiez avant de retirer la pile.

Changement de la pile

1. Retirez le compteur de sa base.
2. Repérez le volet de la pile.
3. Effectuez une rotation d'environ un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (F6).
4. Soulevez le volet de la pile pour mettre celle-ci en évidence.
   Veillez à ne pas égarer le joint torique en caoutchouc.
5. Retirez la pile usagée.
6. Insérez la pile neuve, avec la "croix" et l'étiquette d'identification sur le dessus (F7).
7. Remettez en place le volet de pile (ainsi que le joint torique) et effectuez un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage d'une taille de roue personnalisée

Au lieu de choisir une taille de roue à partir du menu, vous avez la possibilité de programmer un nombre à 4 chiffres.

Sélection du nombre à 4 chiffres de valeur personnalisée

Deux méthodes s'offrent à vous :

- Sélectionnez une valeur à partir du tableau (F8), Codes de tailles de roue personnalisées.
- Effectuez un test de tour de roue pour mesurer la circonférence de votre roue (F9).

Réglage du compteur

1. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode jusqu'à TME.
2. Maintenez le bouton Réglage enfoncé jusqu'à ce que la taille de roue s'affiche.
   Pour le modèle 8i, faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Réglage jusqu'à l'icône de sélection de roue de votre choix, pour la roue 1 ou pour la roue 2, et appuyez sur le bouton Mode pour effectuer votre sélection.
3. Faites défiler l'affichage au travers des tailles de roue à l'aide du bouton Mode, jusqu'au nombre à 4 chiffres
4. Appuyez sur le bouton Réglage
5. Faites défiler l'affichage à l'aide du bouton Mode pour modifier le chiffre de gauche.
6. Appuyez sur le bouton Réglage pour effectuer votre sélection.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour sélectionner l'ensemble des quatre chiffres de la roue.
8. Maintenez le bouton Réglage enfoncé pour revenir à l'écran TME.

Mesure du tour de roue pour la taille de roue

1. Positionnez le corps de valve de la roue avant directement au-dessus du sol, et installez-vous sur le vélo.
2. Demandez à votre assistant d'inscrire un repère sur le sol au niveau du corps de valve.
3. Tout en restant sur le vélo, demandez à votre assistant de faire rouler le vélo vers l'avant d'une révolution de roue, de telle sorte que le corps de valve soit de nouveau directement au-dessus du sol.
4. Marquez d'un repère la nouvelle position du corps de valve.
5. Mesurez la distance en millimètres entre les deux repères.
   Si vous ne pouvez faire la mesure qu'en pouces, effectuez la conversion en millimètres en multipliant la valeur par 25,4.
6. Basez-vous sur le résultat pour programmer votre compteur.

Garantie limitée

Trek Bicycle Corporation garantit chaque compteur Incite neuf contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Cette garantie couvre

Les compteurs Incite de Trek modèles 6i, 8i, 9i, 11i, ACH et ACH Digital pendant une période de deux ans à compter de leur date d'achat.

Cette garantie ne couvre pas

- L'usure normale, y compris la durée de vie de la pile
- Un montage incorrect
- L'installation de pièces ou d'accessoires non prévus à l'origine pour, ou non compatibles avec, le dispositif tel qu'il est vendu.
- Les dommages ou défaillances occasionnés par un accident, une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou une négligence.

Toute modification apportée au dispositif ou à ses pièces entraîne l'annulation de cette garantie dans son intégralité.

Cette garantie est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'un article défectueux ; il s'agit de l'unique recours de la garantie. Cette garantie commence à courir à partir de la date d'achat, ne s'applique qu'au propriétaire initial et est incessible. Trek ne peut être tenu pour responsable des dommages indirects ou accessoires. Certains états (Etats-Unis) n'autorisent pas l'exclusion des dommages indirects ou accessoires ; il se peut donc que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Les réclamations au titre de cette garantie doivent être adressées par l'intermédiaire d'un concessionnaire Trek agréé. Une preuve d'achat est exigée.

Cette garantie donne au consommateur des droits juridiques spécifiques, et ces droits peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur.

GERMAN

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren diese für spätere Verwendung auf. Sollten die Informationen in dieser Gebrauchsanleitung für Sie nicht eindeutig sein oder falls Fragen zu dem Fahrrad-Computer bestehen, die nicht in der vorliegenden Gebrauchsanleitung beantwortet werden, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Trek Bicycle Corporation
z. Hd. Kundenservice
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Allgemeine Richtlinien und Sicherheitshinweise:

Halten Sie Blick während der Fahrt immer nur kurz auf den Tacho gerichtet (F1). Ist der Blick nicht vorwiegend auf die Straße gerichtet, besteht die Gefahr des Zusammenstoßes mit einem Hindernis, was einen Sturz zur Folge haben kann.

Vergewissern Sie sich, dass das Kabel weder mit dem Reifen noch den Radspeichen in Berührung kommt (F2). Das Kabel könnte beschädigt werden und zu einer Fehlfunktion des Computers führen. Es besteht die Gefahr, dass das Kabel sich in den Speichen verheddert und auf diese Weise zum Sturz führt.

Funktionen

Für einen Moduswechsel betätigen Sie den Moduswschalter wiederholt (F4) bis zum Erscheinen der gewünschten Funktion. Die Funktion wird durch die folgenden Bezeichnungen angezeigt:

UHR (CLOCK) UHR (CLK) UHRZEIT (TME)	Tageszeit, Anzeige in Stunde und Minuten, Stoppuhrfunktion mit Sekundenzähler. Anzeige im 12- oder 24-Stunden-Modus. Höchster Messwert 23:59 (Uhr) oder 23:59:59 (Stoppuhr)
KILOMETERZÄHLER GESAMTKILOMETER GESAMTKILOMETER (ODO)	Zeigt die Anzahl der zurückgelegten Entfernung an. Anzeige in Meilen oder Kilometern. TRP-Trip (Tageskilometer: speichert den Wert seit dem letzten Einschalten des Computers). TTL: Total speichert den Wert seit dem letzten Zurücksetzen des Computers. Höchster Messwert 99.999
PACER (vom Durchschnitt abweichende Geschwindigkeit). (nur bei dem Modell 8i)	Diese Anzeige erscheint ständig im Display und zeigt die Abweichung von der Durchschnittsgeschwindigkeit an. Anzeige durch nach oben (schneller) oder unten (langsamer) zeigende Pfeile.
GESCHWINDIGKEIT	Zeigt die aktuell gefahrene Geschwindigkeit in MH (Meilen pro Stunde) oder KMH (Kilometer pro Stunde) an. AVG – (nur bei dem Modell 8i) zeigt die seit dem letzten Einschalten des Computers gefahrene Durchschnittsgeschwindigkeit an. Anzeige in Zehntelsekunden. MAX – höchster Messwert seit dem letzten Einschalten des Computers. Höchster Messwert 80,5 mph oder 129,6 km/h
RADUMFANG-EINSTELLEN (nur bei dem Modell 8i).	Diese Anzeige ist ständig aktiv. und zeigt an, auf welchen Radreifen der Computer eingestellt ist.

Einstellen einfach gemacht (ReSet).

Programmieren Sie die Starteinstellungen Ihres Computers in einigen wenigen Schritten:

- Einheiten
- Uhr
- Radgröße
- Kilometerzähler

Verwendung der Tasten.

Der Computer hat drei Tasten (F4).

A- Einstellen
B – Modus (2 Tasten)

Die Tasten lassen sich auf drei verschiedene Weisen zum Einstellen des Computers betätigen.

Drücken – einmal berühren.
Mehrmaliges Drücken hintereinander – drücken Sie die Taste solange hintereinander, bis der von Ihnen gewünschte Wert im Display erscheint.
HALTEN – Halten Sie die Taste für zwei bis drei Sekunden gedrückt.

Einstellen des Computers.

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus ODO erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste Set solange gedrückt, bis die Anzeige KMH oder MH blinkt.
3. Drücken Sie bis die Anzeige MH oder KMH erscheint.
4. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.
   Im Display erscheint ein fünfstelliger Kilometer Wert.
5. Drücken Sie die Tasten wiederholt bis zum Erscheinen des von Ihnen gewünschten Wertes.
6. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.
   Die nächste Ziffer blinkt.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6 bis alle Ziffern ausgewählt sind.

Einstellen der Radgröße (Modell 6i)

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus TME erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste Set solange gedrückt, bis die Radgröße im Display erscheint.
   Hinweis: Möchten Sie eine andere, als in der Auswahl vorgegebene Radgröße einstellen, gehen Sie jetzt in diesen Anzeigenfeld.
3. Drücken Sie die Taste bis zur Anzeige Ihres zum Ändern des Radgrößensymbols.
4. HALTEN Sie die Taste Set zum Bestätigen der gewünschten Einstellung gedrückt

(nur bei dem Modell 8i).

Einstellen der Radgröße bei dem Modell 8i.

Bei dem Gerät 8i lassen sich zwei verschiedene Radgrößen einstellen. Rad 1 wird durch ein kleines Kreisymbol angezeigt. Rad 2 wird durch einen Halbkreis um das Symbol für Rad 1 angezeigt (F5).

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus TME erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste „Set" solange gedrückt, bis das Symbol für die Auswahl der Radgröße erscheint.
3. Drücken Sie die Taste Set für die Anzeige der Radgröße 1 oder 2.
4. Drücken Sie Mode solange, bis die Radgröße im Display erscheint.
   Hinweis: Möchten Sie eine andere, als in der Auswahl vorgegebene Radgröße einstellen, gehen Sie jetzt in diesen Anzeigenfeld.
5. Drücken Sie die Mode Taste solange, bis die von Ihnen gewünschte Radgröße erscheint.

6. HALTEN Sie die Taste Set zum Bestätigen der gewünschten Einstellung gedrückt. Wiederholen Sie diese Schritte zum Einstellen der zweiten Radgröße, wählen Sie dazu aber das andere Radsymbol aus.

Einstellen der aktuellen Radgröße.

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus TRP erscheint.
2. HALTEN Sie die linke und rechte Modustaste gemeinsam gedrückt.

Einstellen der Uhr.

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus CLK erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste Set solange gedrückt, bis der Wert „12" oder „24" blinkt.
3. Drücken Sie die Tasten bis zum Erscheinen des von Ihnen gewünschten Wertes.
4. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.
   Im Display erscheint die Uhr mit blinkender Stundenanzeige.
5. Drücken Sie die Tasten bis zum Erscheinen des von Ihnen gewünschten Wertes.
6. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.
   Die Minutenanzeige blinkt.
7. Drücken Sie die Tasten bis zur Einstellung Mode.
8. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.

ReStart – Der Computer ist betriebsbereit.

ReSet – ALLE Daten werden auf Null zurück gestellt. ReStart setzt nur die Tageskilometer auf Null zurück.

- TRP
- UHRZEIT (TME)
- MAX

ReStart (Zurücksetzen der Tageskilometer auf Null).

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus TRP erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste Set solange gedrückt,bis Schritt 3 abgeschlossen ist.
3. HALTEN Sie die Mode-Taste gedrückt.
   Die Einstellung der Höchstgeschwindigkeit "geht auf "0" zurück.

Weitere Informationen

Entfernen des Computers aus der Halterung.

Entfernen Sie den Computer durch einen festen Druck nach hinten (nicht auf die Halterung) (F3).

Beseitigung von Fehlern.

Keine Anzeige im Display.	Der Computer befindet sich im Versandmodus. Drücken Sie eine der Tasten.
	Die Batterien sind leer oder nicht richtig eingelegt. Setzen Sie neue Batterien ein.
Unsinnige Informationen im Display.	Der Magnet ist nicht richtig ausgerichtet oder zu weit vom Computer entfernt. Bringen Sie den Magnet und den Sensor in eine neue Position.
	Schwache Batterie. Legen Sie neue Batterien ein.
Keine Anzeige der gefahrenen Geschwindigkeit.	Der Magnet ist nicht richtig ausgerichtet oder zu weit vom Computer entfernt. Bringen Sie den Magnet und den Sensor in eine neue Position.
Falsche Geschwindigkeitsangabe.	Die eingegebene Radgröße ist falsch. Computer mit Grundeinstellung neu starten.
	Der Sensor kann die Daten des Magneten nicht lesen. Korrigieren Sie die Position des Magneten und des Sensors.

Auswechseln der Batterien.

Zeigt der Computer unsinnige Informationen an, ist die Batterie wahrscheinlich zu schwach. Tauschen Sie bei jeder Fehlfunktion des Computers oder alle 6 Monate die Batterien aus. Es empfiehlt sich beim Kauf neuer Batterien die alten Batterien in das Geschäft mitzunehmen.

- Typ: CR2032, 3-Volt-Lithium-Batterien.

Nach jedem Entfernen der Batterien ist der Computer wieder neu einzustellen (Grundeinstellung). Nach Einlegen der neuen Batterien können Sie den Computer erneut manuell einstellen. Notieren Sie vor dem Entfernen der Batterien die eingegebenen Daten.

Batteriewechsel

1. Nehmen Sie den Computer aus der Halterung.
2. Stellen Sie die Lage des Batteriefachdeckels fest.
3. Entfernen Sie den Deckel durch eine Viertelumdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn (F6).
4. Nehmen Sie den Deckel ab.
   Bitte achten Sie darauf, dass der Dichtungsring nicht verloren geht.
5. Entfernen Sie die alten Batterien.
6. Legen Sie die neuen Batterien ein. Dabei zeigen das „Kreuz" und die Kennzeichnung auf der Batterie nach oben (F7).
7. Schließen Sie das Batteriefach mit dem Batteriefachdeckel (und dem Siegelring) durch eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn.

Einstellen der individuellen Radgröße.

Sollte keine der vorgegebenen Radgrößen auf Sie zutreffen, können Sie durch Eingabe einer 4-stelligen Zahl eine eigene Radgröße eingeben.

Eingeben einer eigenen 4-stelligen Radgröße.

Hierfür gibt es zwei Möglichkeiten:

- Wählen Sie einen Wert aus der Tabelle (F8), individuelle Einstellungen von Radgrößen.
- Ermitteln Sie den Umfang Ihres Radreifens (F9).

Einstellen des Computers

1. Drücken Sie die Tasten solange, bis der Modus CLK erscheint.
2. HALTEN Sie die Taste Set solange gedrückt, bis die Radgröße erscheint.
   Bei dem Modell 8i, drücken Sie die Taste Set solange, bis das Symbol für die gewünschte Radgröße 1 oder 2 erscheint. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Taste Mode.
3. Drücken Sie die Taste Mode bis Sie nach den Radgrößen bei der 4-stelligen Zahl angekommen sind.
4. Drücken Sie Set•.
5. Drücken Sie die Mode-Taste zum Ändern der linken Ziffer.
6. Drücken Sie Set• zum Bestätigen der gewünschten Einstellung.
7. Wiederholen Sie die Schritte 5 und 6 zum Einstellen der restlichen Ziffern für die Radgröße.
8. HALTEN Sie die Taste Set gedrückt, um zum TME-Display zurückzukehren.

Messen der Radgröße

1. Setzen Sie sich auf das Fahrrad. Das Reifenventil befindet sich dabei direkt über dem Boden (F9).
2. Lassen Sie eine andere Person die Stelle am Boden markieren, an der das Ventil aufsitzt.
3. Lassen Sie, während Sie auf dem Fahrrad sitzen, die zweite Person das Rad eine volle Umdrehung nach vorne ausführen, bis sich das Ventil erneut direkt über dem Boden befindet.
4. Markieren Sie die neue Position des Ventils.
5. Messen Sie nun die Entfernung zwischen beiden Markierungen in Millimetern.
   Falls eine Messung nur in Zoll möglich ist, nehmen Sie die Umrechnung in Millimeter vor, indem Sie den Wert mit 25,4 multiplizieren.
6. Geben Sie diesen Wert im Ihren Computer ein.

Eingeschränkte Gewährleistung:

Die Trek Bicycle Corporation gewährleistet, dass jedes Incite-Produkt frei von Produktions- und Materialfehlern ist.

Die Gewährleistung gilt für die folgenden Modelle:

Trek Incite Computer vom Typ 6i, 8i, 9i, 11i, ACH, und ACH Digital für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:

- Normale Abnutzung und Verschleiß, einschließlich der Lebensdauer der Batterie.
- Unsachgemäßer Montage.
- Montage von nicht ursprünglich für das Gerät vorgesehenen und dafür nicht geeigneten oder kompatiblen Teile und Zubehör.
- Beschädigungen oder Nicht-Funktionieren in Folge unsachgemäßen Einsatzes, Unfalls oder Nachlässigkeit.

Die Gewährleistung verliert ihre volle Gültigkeit angesichts Veränderungen an dem Gerät oder Teilen davon.

Die Gewährleistung ist ausdrücklich auf die Reparatur oder den Austausch von defekten Teilen beschränkt, die das einzige Rechtsmittel der Gewährleistung sind. Die Gewährleistung beginnt am Tag des Kaufs, gilt nur für den Eigentümer und ist nicht übertragbar. Trek übernimmt keine Haftung für Unfall- oder Folgeschäden. In einigen Staaten ist der Ausschluss von Unfall- .bzw. Folgeschäden nicht erlaubt, somit besteht die Möglichkeit, dass der o.a. Ausschluss für Sie nicht zutreffend ist.

Ansprüche in Folge dieser Gewährleistung auftretenden Ansprüche sind durch unseren autorisierten Fachhändler abzuwickeln. Dabei ist die Vorlage des Kaufnachweises erforderlich.

Durch diese Gewährleistung werden dem Verbraucher bestimmte, durch das Gesetz vorgegebene Rechte gewährt, die sich je nach Standort unterscheiden können. Der durch das Gesetz vorgesehene Schutz für den Verbraucher bleibt von dieser Gewährleistung unberührt.

INGLESE

Si prega di leggere attentamente questo manuale e di salvarlo per futuri riferimenti. Se non comprendete le informazioni contenute in questo manuale, o se avete una domanda riguardo il vostro computer Incite a cui questo manuale non risponde, consultate il vostro rivenditore Trek, o contattateci presso:

Trek Bicycle Corporation
alla c.a.: Customer Service
801 W. Madison St. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Sicurezza e linee guida generali

Mentre andate sulla vostra bicicletta, non guardate il computer per periodi di

ESPANOL

Por favor, lea este manual con detenimiento y guárdelo para futuras consultas. Si no comprende la información de este manual o tiene alguna pregunta acerca de su ordenador Incite que no estudia este manual, consulte con su distribuidor de Trek, o póngase en contacto con nosotros en:

Trek Bicycle Corporation
Attn: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Seguridad y directrices generales

⚠ Mientras monte en su bicicleta, no mire fijamente al ordenador durante largos periodos de tiempo (F1). Si no mira a la carretera, podría golpear un obstáculo, lo que podría provocar que perdiera el control y cayera.

Asegúrese de que el cable del ordenador no puede entrar en contacto con el neumático ni con los radios (F2). El cable podría dañarse, causando que funcionara mal el ordenador. También, el cable podría ser atrapado, provocando que usted perdiera el control y cayera.

Funciones

Para cambiar de modo, pulse repetidamente el botón Modo (F4) hasta que aparezca la función deseada, mostrada por el nombre deletreado de la función:

RELOJ CLK TME	Hora del día, se muestra en horas y minutos, o el cronómetro, que muestra segundos. Formato de 12 horas con AM/PM, o de 24 horas Lectura más alta: 23:59 (reloj) o 23:59:59 (cronómetro)
Odómetro ODO	Distancia recorrida, se muestra en millas o kilómetros TRIP-Viaje (desde el último Reinicio) TTL- Total desde la última Reconfiguración Lectura más alta: 99.999
VELOCÍMETRO (Sólo para 8i)	Se muestra siempre, indica si la velocidad actual es más rápida o más lenta que la velocidad media Se muestra por cada flecha que apunta hacia arriba (más rápido) o hacia abajo (más lento).
VELOCIDAD	Muestra siempre la velocidad actual de la bicicleta en millas por hora (MH) o kilómetros por hora (KMH) AVG - (Sólo para 8i) Velocidad media desde el último Reinicio, mostrada hasta las décimas. MAX- Valor más alto desde el último Reinicio Lectura más altas: 80,5 mph o 129,6 kph
SELECCIÓN DE RUEDAS (sólo 8i)	Se muestra siempre Indica qué configuración de rueda está en uso en el ordenador

Configuración fácil (ReSet)

Usted puede programar los valores de inicio de su ordenador con un único y fácil procedimiento

- Unidades
- Reloj
- Tamaño de rueda
- Odómetro

Utilizar los botones

Hay tres botones (F4):
A- Configurar
B- Modo (2 botones)

Hay tres maneras de utilizar los botones:
Presionar- tocar una vez
Pulsar repetidamente - Presionar repetidamente según se necesite
MANTENER - Presionar y mantener pulsado durante dos o tres segundos

Para configurar el ordenador

1. Pulse repetidamente Modo hasta ODO.
2. MANTENGA Configurar• hasta que KMH o MH parpadee.
3. Pulse repetidamente Modo a MH o KMH.
4. Presione Configurar• para seleccionar.
   Aparece el valor de 3 dígitos del odómetro con el primer dígito parpadeando.
5. Pulse repetidamente Modo hasta su valor preferido.
6. Presione Configurar• para seleccionar.
   El siguiente dígito parpadea.
7. Repita los pasos 5 y 6 hasta que estén seleccionados todos los dígitos.

Para seleccionar el tamaño de rueda 6i

1. Pulse repetidamente hasta TME.
2. MANTENGA Configurar• hasta que aparezca el Tamaño de rueda en la pantalla.
   Nota: Si desea configurar un tamaño de rueda personalizado, vaya a esa sección abajo.
3. Pulse repetidamente para hacer que cambie el icono Tamaño de rueda.
4. MANTENGA Configurar• para seleccionar.

Para 8i (sólo)

Para configurar el tamaño de rueda para 8i

Ha Ni la numeración dos tamaños distintos de ruedas. El icono de la Rueda 1 es un círculo pequeño. La rueda 2 es un círculo parcial que rodea al icono de la Rueda 1 (F3).

1. Pulse repetidamente hasta TME.
2. MANTENGA Configurar• hasta que aparezca el icono de Selección de rueda.
3. Pulse repetidamente Configurar• para mostrar Rueda 1 o Rueda 2
4. Pulse Modo para seleccionar hasta que aparezca el tamaño de rueda. preferido.
   Nota: Si desea configurar un tamaño de rueda personalizado, vaya a esa sección abajo.
5. Pulse repetidamente Modo hasta llegar a su tamaño de rueda preferido.
6. MANTENGA Configurar• para seleccionar.

Para configurar el segundo tamaño de rueda, repita las instrucciones, pero seleccione el otro icono de Seleccionar rueda.

Para seleccionar la rueda a usar

1. Pulse repetidamente hasta TRP
2. MANTENGA el Modo izquierdo y el Modo derecho juntos.

Para configurar el Reloj

1. Pulse repetidamente Modo hasta CLK.
2. MANTENGA Configurar• hasta que parpadee "12" o "24".
3. Pulse repetidamente Modo hasta su configuración preferida.
4. Presione Configurar• para seleccionar
   Aparece el reloj en la pantalla con la Hora parpadeando
5. Pulse repetidamente Modo hasta su valor preferido.
6. Presione Configurar• para seleccionar.
   Los Minutos parpadean.
7. Pulse repetidamente Modo
8. Presione Configurar• para seleccionar.

ReStart- A punto de montar

ReSet configura TODOS los datos a cero. ReStart configura solamente los datos del Viaje a cero.

- TRP
- TME
- MAX

Para ReStart (configurar los datos de Viaje a cero)

1. Pulse repetidamente Modo hasta TRP.
2. MANTENGA Configurar• y no lo suelte hasta que haya terminado el paso 3.
3. MANTENGA Modo.
   La configuración Max se reiniciа a '0'.

Información adicional.

Quitar el ordenador de la base del ordenador

Empuje firmemente en el ordenador (no en la base) en dirección hacia atrás (F3).

Resolución de problemas

Pantalla en blanco	El ordenador está en modo transporte. Presione un botón.
Datos erráticos.	La batería está agotada o está instalada correctamente. Vuelva a instalar una batería en buenas condiciones.
	Imán mal alineado o demasiado lejos. Vuelva a ajustar el imán y la situación del sensor.
	La energía de la batería está baja. Cambie la batería.
No hay ninguna velocidad actual.	Imán mal alineado o demasiado lejos. Vuelva a ajustar el imán y la situación del sensor.
La velocidad es incorrecta.	El tamaño de la rueda es incorrecto. Reconfigure el ordenador.
	El sensor no lee el imán correctamente. Vuelva a ajustar el imán y la alineación del sensor.

Cambiar la batería

Si el ordenador proporciona información errática, puede que se esté agotando una batería. Sustituya las baterías siempre que el ordenador funcione mal, o cada 6 meses. Cuando compre baterías nuevas, es mejor llevar las baterías viejas con usted a la tienda.

- CR2032, célula de litio, 3 voltios

Cuando se quita la batería, el ordenador reconfigura automáticamente los totales de los funciones a Cero. Después de instalar una batería nueva, usted puede configurar manualmente sus totales, pero tiene que anotar esos valores antes de quitar la batería.

Para cambiar la batería.

1. Quite el ordenador por su base.
2. Identifique la cubierta de la batería.
3. Gire aproximadamente un cuarto de vuelta en dirección contraria a la horaria. (F6).
4. Levante la cubierta de la batería, mostrando la batería.
   Tenga cuidado de evitar perder el sello de junta tórica de goma.
5. Quite la batería vieja.
6. Introduzca la nueva batería con la "cruz" y la etiqueta identificativa apuntando hacia arriba (F7).
7. Vuelva a poner la cubierta de la batería (y sello de la junta tórica) y gire un cuarto de vuelta en el sentido horario.

Configurar un tamaño personalizado de rueda

En vez de elegir un tamaño de rueda del menú, puede programar un número de 4 dígitos.

Seleccionar el número de 4 dígitos de valor personalizado

Hay dos métodos:

- Seleccione un valor de la tabla (F8), Códigos de tamaños personalizados de ruedas.
- Haga una prueba del desarrollo para medir la circunferencia de su rueda (F9).

Para configurar el ordenador

1. Pulse repetidamente hasta TME.
2. MANTENGA Configurar• hasta que aparezca el tamaño de rueda.
   Para 8i, pulse repetidamente Configurar• hasta el icono de selección de rueda de la Rueda 1 o de la Rueda 2 y presione Modo para seleccionar.
3. Pulse repetidamente Modo por los tamaños de rueda hasta el número de 4 dígitos
4. Presione Configurar•
5. Pulse repetidamente para cambiar el dígito de la izquierda.
6. Presione Configurar• para seleccionar.
7. Repita los pasos 5 y 6 para seleccionar todos los dígitos del tamaño de rueda.
8. MANTENGA Configurar• para volver a la pantalla TME.

Para medir el desarrollo del tamaño de rueda

1. Con el eje de la válvula de la rueda delantera directamente sobre el suelo (F9), siéntese sobre la bicicleta.
2. Haga que su ayudante marque el suelo en el lugar del eje de la válvula.
3. Mientras se sienta en la bicicleta, haga que su ayudante mueva la bicicleta hacia delante una vuelta de la rueda, de tal modo que el eje de la válvula esté de nuevo directamente sobre el suelo.
4. Marque la nueva ubicación del eje de la rueda.
5. Mida la distancia entre las marcas, en milímetros.
   Si solamente puede medir en pulgadas, conviértalas a milímetros multiplicando por 25,4.
6. Utilice el resultado para programar su ordenador.

Garantía limitada

Trek Bicycle Corporation garantiza todos los ordenadores Incite contra defectos de mano de obra y materiales.

Esta garantía cubre

los modelos de ordenador Trek Incite 6i, 8i, 9i, 11i, ACH y ACH Digital durante un periodo de dos años desde la fecha de venta.

Esta garantía no cubre

- El desgaste normal, incluyendo la duración de la vida de la batería
- El montaje incorrecto
- La instalación de piezas o accesorios que originalmente no se disenaron para, o sean compatibles con, los componentes según se venden
- Daños o fallos debidos a accidente, mal uso, abuso o negligencia.

Esta garantía queda anulada en su integridad por cualquier modificación del componente o de sus piezas.

Esta garantía está limitada expresamente a la reparación o cambio del artículo defectuoso y es el único remedio de la garantía. Esta garantía se extiende desde la fecha de compra, se aplica solamente al propietario original y no es transferible. Trek no se hace responsable de daños consecuentes ni fortuitos. Algunos estados no permiten la exclusión de daños consecuentes o fortuitos, por lo que la exclusión anterior puede que no se le aplique a usted.

Las reclamaciones según esta garantía deben hacerse a través de un distribuidor autorizado. Es necesaria la prueba de compra.

Esta garantía concede a los consumidores derechos legales específicos y dichos derechos pueden variar de lugar a lugar. Esta garantía no afecta a los derechos reglamentarios del consumidor.

PORTUGUES

Queira ler este manual com atenção e guardá-lo para consulta no futuro. Caso não compreenda as informações neste manual ou caso tenha dúvidas sobre o computador Incite que este manual não esclarece, consulte o revendedor da Trek ou entre em contato conosco em:

Trek Bicycle Corporation
Attn: [Atenção de:] Customer Service [Atendimento ao Cliente]
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594 EUA
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Diretrizes de segurança e gerais

⚠ Enquanto estiver guiando a bicicleta, não fique olhando para o computador por muito tempo (F1). Se não fizar atenta na estrada, poderá bater em um obstáculo, o que poderá fazer com que perca o controle e caia.

Certifique-se de que o fio do computador não possa entrar em contato com o pneu ou os raios da roda (F2). O fio pode ser danificado, fazendo com que o computador funcione mal. Além disso, o fio pode ficar preso, fazendo com que você perca o controle e caia.

Funções

Para alterar o modo, aperte o botão Modo (F4) até que a função desejada apareça, o que é mostrado pelo nome grafado da função:

RELÓGIO CLK TME	Horário, exibido em horas e minutos, ou cronômetro, mostrando os segundos. Formato de 12 horas com AM/PM ou de 24 horas Indicação mais alta: 23:59 (relógio) ou 23:59:59 (cronômetro)
ODÔMETRO ODO	Distância percorrida, exibida em milhas ou quilômetros. TRIP - Percurso (desde o último reinício) TTL - Total desde a última reinicialização Indicação mais alta: 99.999
CADENCIADOR (apenas 8i)	Sempre exibido, indica se a velocidade atual é mais rápida ou mais lenta do que a velocidade média Exibido através da seta para cima (mais rápida) ou para baixo (mais lenta).
VELOCIDADE	Exibe sempre a velocidade atual da bicicleta em milhas por hora (MH) ou em quilômetros por hora (KMH) AVG - (apenas 8i) Velocidade média desde o último reinício, exibido até os décimos. MAX - Valor mais alto desde o último reinício Indicações mais altas: 80,5 mph ou 129,6 k/h
SELEÇÃO DE RODA (apenas 8i)	Exibido sempre Indica qual configuração de roda o computador está usando

Configuração fácil (Reinicialização)

Você pode programar os valores iniciais do computador em um único procedimento simples:

- Unidades
- Relógio
- Tamanho da roda
- Odômetro

Uso dos botões

Há três botões (F4):
A - Configurar
B - Modo (2 botões)

Há três maneiras de usar os botões:
Apertar - tocar uma vez
Alternar - apertar várias veses, conforme necessário
SEGURAR - apertar e segurar por dois ou três segundos

Para configurar o computador

1. Alterne Modo até ODO.
2. SEGURE Configurar• até KMH ou MH piscar.
3. Alterne Modo até MH ou KMH.
4. Aperte Configurar• para selecionar.
   O valor do odômetro de 3 dígitos aparece com o primeiro dígito piscando.
5. Alterne Modo até o valor preferido.
6. Aperte Configurar• para selecionar.
   O próximo dígito piscará.
7. Repita as etapas 5 e 6 até que todos os dígitos sejam selecionados.

Para configurar o tamanho da roda no 6i

1. Alterne Modo até TME.
2. SEGURE Configurar• até o tamanho da roda aparecer na tela.
   Obs.: Caso deseje configurar um tamanho de roda personalizado, vá para aquela seção agora.
3. Alterne Modo até fazer o ícone Tamanho da Roda mudar.
4. SEGURE Configurar• para selecionar.

Para o 8i (apenas)

Para configurar o tamanho da roda no 8i

O 9i ou posterior Ni lista dois tamanhos diferentes de roda. O ícone para a Roda 1 é um círculo pequeno. A Roda 2 é um círculo parcial cercando o ícone da Roda 1 (F3).

1. Alterne Modo até TME.
2. SEGURE Configurar• até que apareça o ícone Seleção de Roda.
3. Alterne Configurar• para mostrar Roda 1 ou Roda 2.
4. Aperte Modo para selecionar até que apareça o tamanho da roda.
   Obs.: Caso deseje configurar um tamanho de roda personalizado, vá para aquela seção agora.
5. Alterne Modo até o tamanho de roda preferido.
6. SEGURE Configurar• para selecionar.

Para configurar o segundo tamanho de roda, repita as instruções, mas selecione o outro ícone de Seleção de Roda.

Para selecionar a roda a usar

1. Alterne Modo até TRP
2. SEGURE Modo esquerdo e Modo direito juntos.

Para configurar o Relógio

1. Alterne Modo até CLK.
2. SEGURE Configurar• até "12" ou "24" piscar.
3. Alterne Modo até a configuração preferida.
4. Aperte Configurar• para selecionar
   O relógio aparece na tela com a Hora piscando
5. Alterne Modo até o valor preferido.
6. Aperte Configurar• para selecionar.
   Os Minutos piscarão.
7. Alterne Modo
8. Aperte Configurar• para selecionar.

Reinício - Preparação para o percurso

Reinicialização [ReSet] configura TODOS os dados para zero. Reinício [ReStart] configura apenas os dados do Percurso para zero.

- TRP
- TME
- MAX

Para fazer o Reinicio (configurar os dados do percurso para zero)

1. Alterne Modo até TRP.
2. SEGURE Configurar•, e não solte até depois de concluir a etapa 3.
3. SEGURE Modo.
   A configuração Max se reinicia em '0'.

Informações Adicionais

Remoção do computador da base

Pressione o computador (não a base) com firmeza no sentido para trás (F3).

Resolução de Problemas

Tela em branco	Computador no modo de remessa. Aperte um botão.
	Bateria gasta ou instalada incorretamente. Reinstale uma bateria boa.
Dados errráticos	Magneto desalinhado ou afastado demais. Reajuste o posicionamento do magneto e do sensor.
	Bateria com energia baixa. Substitua a bateria.
Sem velocidade atual	Magneto desalinhado ou afastado demais. Reajuste o posicionamento do magneto e do sensor.
Velocidade incorreta.	Tamanho da roda incorreto. Reinicializar o computador.
	Sensor não lê o magneto corretamente. Reajuste o alinhamento do magneto e do sensor.

Substituição da bateria

Caso o computador esteja fornecendo informações erráticas, a bateria poderá estar gasta. Substitua a bateria sempre que o computador funcionar mal ou a cada 6 meses. Ao comprar baterias novas, é melhor levar as velhas com você à loja.

- CR2032, bateria de lítio, 3 volts

Quando a bateria é removida, o computador automaticamente reinicializa os totais das funções para Zero. Após instalar a bateria nova, você pode configurar manualmente os totais, mas precisa tomar nota desses valores antes de remover a bateria.

Para substituir a bateria:

1. Remova o computador da base.
2. Identifique a tampa da bateria.
3. Gire-a no sentido anti-horário cerca de uma quarto de volta (F6).
4. Levante a tampa da bateria, de modo a revelá-la.
   Tenha cuidado para não perder o anel de vedação de borracha.
5. Remova a bateria velha.
6. Insira a nova bateria com o sinal de mais e o texto de identificação voltados para cima (F7).
7. Recoloque a tampa da bateria (e o anel de vedação) e gire-a um quarto de volta no sentido horário.

Configuração de tamanho de roda personalizado

Em vez de escolher um tamanho de roda do menu, você pode programar um número de 4 dígitos.

Seleção do número de 4 dígitos do valor personalizado

Há dois métodos:

- Selecione um valor da tabela (F8), Códigos de tamanho personalizados de rodas.
- Faça um teste de rolagem para medir a circunferência da roda (F9).

Para configurar o computador

1. Alterne Modo até TME.
2. SEGURE Configurar• até que apareça o tamanho da roda.
   Para o 8i, alterne Configurar• até o ícone de Seleção de Roda preferido para Roda 1 ou Roda 2, e aperte Modo para selecionar.
3. Alterne Modo através dos tamanhos de roda até o número de 4 dígitos
4. Aperte Configurar•
5. Alterne Modo para mudar o dígito da esquerda.
6. Aperte Configurar• para selecionar.
7. Repita as etapas 5 e 6 para selecionar todos os dígitos do tamanho da roda.
8. SEGURE Configurar• até voltar à tela TME.

Para medir a rolagem do tamanho da roda

1. Com a haste da válvula da roda dianteira diretamente sobre o chão (F9), sente-se na bicicleta.
2. Peça a um ajudante que marque o chão na direção da haste da válvula.
3. Enquanto você está sentado na bicicleta, peça ao ajudante que faça a bicicleta rolar para frente uma volta da roda, de modo que a haste da válvula fique de novo diretamente sobre o chão.
4. Marque a nova posição da haste da válvula.
5. Meça a distância entre as marcas, em milímetros.
   Caso possa medir apenas em polegadas, multiplique por 25,4 para converter para milímetros.
6. Use o resultado para programar o computador.

Garantia limitada

A Trek Bicycle Corporation garante todos os novos computadores Incite contra defeitos de mão-de-obra e materiais.

Esta garantia abrange

Os computadores Trek Incite modelos 6i, 8i, 9i, 11i, ACH e ACH Digital, por um período de dois anos após a data de venda.

Esta garantia não cobre

- Desgaste normal, incluindo a vida útil da bateria
- Montagem incorreta
- Instalação de peças ou acessórios não originalmente destinados a ou compatíveis com o componente quando vendido
- Danos ou defeitos devidos a acidentes, uso indevido, abuso ou negligência.

Qualquer modificação do componente ou de suas peças torna esta garantia totalmente nula.

Esta garantia se limita explicitamente ao conserto ou troca de itens defeituosos, o que constitui o único recurso da garantia. Esta garantia tem início na data de compra, aplica-se apenas ao proprietário original e não é transferível. A Trek não se responsabiliza por danos incidentais ou consequenciais. Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, então a exclusão acima pode não se aplicar a você.

Reivindicações em conformidade com esta garantia precisam ser feitas através de um revendedor autorizado. É necessária a apresentação de uma comprovação da compra.

Esta garantia dá aos consumidores direitos legais específicos, os quais podem variar de um lugar para outro. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor previstos em lei.

JAPANESE

本マニュアルをよく読んで、後で参照するために保持してください。本マニュアルの内容が理解できない場合や、本マニュアルには記載されていないIncite コンピュータに関して質問がある場合は、Trek 販売店または当社にお問い合わせください。

Trek Bicycle Corporation
宛先： Customer Service
801 W. Madison St. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53594
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

安全に関するガイドライン及び一般事項

⚠ 走行中は、長時間（F1）コンピュータを見続けないでください。道路をよく見て走行しないと、障害に乗り上げて自転車のコントロールを失い転倒する恐れがあります。

コンピュータのワイヤーがタイヤやホイール スポーク（F2）に触れないように configure してください。ワイヤーが破損してコンピュータが誤作動を起こす恐れがあります。また、ワイヤーが巻き込まれ、自転車のコントロールを失い転倒する恐れがあります。

機能

モードを変更するには、目的の機能が表示されるまで、モードボタン（F4）を切り替えます。

クロック CLK TME	クロックでは時間と分単位で時間が表示され、ストップウォッチでは秒数も表示されます。 12 時から 12 時間制表示または 24 時間制表示 最高測定値： 23:59（クロック）または 23:59:59（ストップウォッチ）
走行距離計 ODO	走行距離はマイルまたはキロメートルで表示されます。 TRIP- 走行トリップ（前回の再スタート以降） TTL - 前回のリセット以降の総距離数 最高測定値： 99,999
ペーサー （8i のみ）	常時表示では、現在の走行速度が平均速度より速いかが表示されますと同時（速い）と下向き（遅い）の矢印で表示されます。
速度	現在の走行速度がマイル（MH）またはキロメートル（KMH）で表示されます AVG - （8i のみ）前回の再スタートは後の平均速度が、10 分の 1 秒まで表示されます。MAX - 前回の再スタート以降の最高数値 最高測定値： 80.5mph または 129.6kph
ホイールの選択（8i のみ）	常時表示 コンピュータが使用しているホイール設定が表示されます

簡易設定（リセット）

コンピュータの初期値は、一度の簡単な操作で設定することができます：

- 単位
- クロック
- ホイールサイズ
- 走行距離計

ボタンの使用

ボタン（F4）は 3 種類あります：
A－セット
B－モード（2 ボタン）

ボタンの使用方法は 3 通りあります：
プッシュ－ 1 回だけ押します
サイクル - 必要に応じて繰り返し押します
ホールド－ 2～3 秒間押し続けます

コンピュータを設定するには

1. モードを ODO に切り替えます。
2. KMH または MH が点滅するまで、セット•を押し続けます。
3. モードを MH または KMH に切り替えます。
4. セット•を押して選択します。 走行距離計の 3 桁の数値が表示され、1 桁目が点滅します。
5. モードを希望の数値に切り替えます。
6. セット•を押して選択します。 2 桁目が点滅します。
7. 手順 5 と 6 を繰り返し、すべての桁を選択します。

ホイールサイズ 6i を選択するには

1. モードを TME に切り替えます。
2. ホイールサイズが画面に表示されるまで、セット•を押し続けます。 複数のホイールサイズを設定する場合は、ここから設定画面へ移動してください。
3. モードを切り替えて、ホイールサイズのアイコンを変更します。
4. セット•を押したまま選択します。

8i（のみ）の場合

ホイールサイズ 8i を選択するには

8i では、2 種類のホイールサイズが使用できます。ホイール 1 のアイコンは小です。ホイール 2 は、ホイール 1 のアイコン（F3）を囲む線です。

1. モードを TME に切り替えます。
2. ホイール選択アイコンが表示されるまで、セット•を押し続けます。
3. セット•を切り替えて、ホイール 1 またはホイール 2 を表示させます。
4. ホイールサイズが表示されるまで、選択モード•を押し続けます。
   注意： 特殊ホイールサイズを設定する場合は、ここから設定画面へ移動します。
5. モードを希望のホイールサイズに切り替えます。
6. セット•を押して選択します。 2 種類のホイールサイズを設定するときも同じ手順を行いますが、別のホイール選択アイコンを選択してください。

使用するホイールを選択するには

1. モードを TRP に切り替えます。
2. 左右のモードを同時に押し続けます。

クロックを設定するには

1. モードを CLK に切り替えます。
2. 「12」または「24」が点滅するまで、セット•を押し続けます。
3. モードを希望の設定に切り替えます。
4. セット•を押して選択します クロックが画面に表示され、「時間」が点滅します。
5. モードを希望の設定に切り替えます。
6. セット•を押して設定します。「分」が点滅します。
7. モードを切り替えます
8. セット•を押して選択します。

再スタート－乗る準備をします

リセットを押すと、すべてのデータがゼロに設定されます。再スタートを押すと、走行トリップデータのみゼロに設定されます。

- TRP
- TME
- MAX

再スタートするには（走行トリップデータをゼロに設定）

1. モードを TRP に切り替えます。
2. 手順 3 が完了するまで、セット•を押し続けます。
3. モードを押し続けます。
   最大設定は「ゼロ」で再スタートします。

追加情報

コンピュータベースから、コンピュータを取り外すには
コンピュータ本体（ベースは不可）を後方（F3）に強く押します。

トラブルシューティング

画面に何も表示されない場合	コンピュータが工場出荷モードになっています。ボタンを押してください。
	バッテリーの寿命または取り付けが不良です。新しいバッテリーと交換してください。
異常なデータ	磁石の位置がずれているか遠すぎます。磁石とセンサーの配置を再調整してください。
	バッテリー残量が少なくなっています。バッテリーを交換してください。
電流の速度がありません。	磁石の位置がずれているか遠すぎます。磁石とセンサーの配置を再調整してください。
速度がゴシくありません。	ホイールサイズが正しくありません。コンピュータをリセットしてください。
	センサーは磁石を正しく読み取っていません。磁石とセンサーの配置を再調整してください。

バッテリーの交換

コンピュータが異常なデータを出力するときは、バッテリー残量が少なくなっている場合があります。コンピュータが誤作動を起こす前、または半年に 1 度、バッテリーを交換してください。バッテリーを購入するときは、古いバッテリーを販売店に持ち込んで、同じものを購入してください。

- リチウム電池 3V CR2032

バッテリーを取り外すと、コンピュータは機能の統計情報を自動的にゼロにリセットします。新しいバッテリーを取り付けてから、統計情報を手動で設定できますが、バッテリーを取り外す前に、これらの数値を記録しておく必要があります。

バッテリーを交換するには

1. コンピュータをベースから取り外します。
2. バッテリーカバーを識別します。
3. 反時計方向に約1/4（F6）回転させます。
4. バッテリーカバーを持ち上げて、バッテリーを取り出します。
   ゴム製のＯリングシールを無くさないように注意してください。
5. 古いバッテリーを取り外します。
6. 「十字の溝」が見えるように新しいバッテリーを挿入します。
7. バッテリーカバー（Ｏリングシール）を元の位置に戻し、時計方向に1/4回転させます。

特殊ホイールサイズの設定

メニューからホイールサイズを選択することなく、4 桁の数字を設定することができます。

4 桁の特殊数値の選択

2 種類の方法で選択できます：

- 特殊ホイールサイズコードの表（F8）から、数値を選択します。
- ロールアウトテストを行って、ホイール（F9）の外周を測定してください。

コンピュータを設定するには

1. モードを TME に切り替えます。
2. ホイールサイズが表示されるまで、セット•を押し続けます。 8i では、目的のホイール選択アイコンを ホイール 1 または ホイール 2 に設定し、選択モード•を押し続けます。 these segments belong to the above
3. ホイールサイズが 4 桁の数字になるまで、モードを切り替えます。
4. セット•を押します。
5. モードを切り替えて、左側の桁数を変更します。
6. セット•を押します。
7. 手順 5 と 6 を繰り返し、4 桁のホイールサイズをすべて選択します。
8. セット•を押し続けます TME 画面に戻ってください。ホイールサイズのロールアウトを測定するには
1. フロントホイールのバルブステムを床（F9）に接触させて、自転車にまたがります。
2. バルブステムの位置がわかるよう、ヘルパーに頼んで床に印を付けてもらってください。
3. 次に、自転車にまたがった状態で、バルブステムが再び床に接触するよう、タイヤ 1 周分ほど自転車を前に進めてもらってください。
4. 新しいバルブステムの位置がわかるよう、床に印を付けてください。
5. 床の印の間隔を、ミリメートル単位で測定します。
   インチ表位で測定するときは、インチ数に 25.4 をかけてミリメートル単位に変換します。
6. 測定結果を使用して、コンピュータの設定を行います。

限定保証

Trek Bicycle Corporation は、出上がり及び材質の欠陥に対して、新品の Incite コンピュータを保証します。本保証は、お買い上げ後 2 年間に限り、Trek Incite コンピュータモデル 6i、8i、9i、11i、ACH および ACH Digital に適用されます。

- 本保証は、バッテリー寿命、通常の摩耗および設けなどには適用されません。
- 不適切な組み立て
- 元々コンポネントに実現されていない又はそれ不適合部品/アクセサリーの取り付け
- 事故、誤用、乱用、または注意をなおざりにした場合の損傷

コンポーネントまたは部品を改造した場合、本保証は一切適用されません。

本保証は、欠陥部品の修理または交換に特別に限定される、唯一の救済措置です。 本保証はお買い上げ日から有効となり、その元の所有者だけに適用され、譲り渡すことはできません。 Trek は、付帯的または必然的な損害には責任を負いません。 付帯的または必然的な損害の除外を許さない州もあるので、上記の除外は適用されない場合があります。

本保証下での請求は、認定販売店を通して行わねばなりません。 お買い求めになった証明が必要です。

本保証は消費者に特定法的権利を与え、それらの権利は州ごとに変更することがあります。 本保証は消費者の特定法的権利を低下させるものではありません。

NEDERLANDS

Lees deze handleiding alstublieft zorgvuldig door een bewaar deze voor toekomstige referentie. Als u de informatie in deze handleiding niet begrijpt, of u heeft een vraag over uw Incite computer die deze handleiding niet behandeld, neem dan contact op met uw Trek dealer, of neem contact op met ons op:

Trek Bicycle Corporation
T.A.V: Customer Service
801 W. Madison Street
Waterloo, Wisconsin 53584
http://www.trekbikes.com 920.478.4670

Veiligheids- en algemene richtlijnen

⚠ Kijk niet voor langere periodes (F1) op de computer terwijl u op uw fiets rijdt. Als u niet naar op de weg let kunt u een obstakel raken wat ervoor kan zorgen dat u de controle verliest en valt.

Zorg ervoor dat het computerdraad geen contact kan maken met de band of spaken (F2). De draad kan beschadigd raken wat ervoor zorgt dat de computer defect raakt. Tevens kan de draad gegrepen worden wat veroorzaakt dat u de controle verliest en valt.

Functies

Om de modus te veranderen, druk herhaaldelijk op de modusknop (F4) tot de gewenste functie verschijnt, getoond door de gespelde naam van de functie:

KLOK CLK TME	Tijd van de dag, weergegeven in uren en minuten, of stopwatch die de seconden aangeeft. 12-uur met AM/PM of 24-uurs notatie. Hoogste lezing: 23:59 (klok) of 23:59:59 (stopwatch)
ODOMETER ODO	Afstand gereden, weergegeven in mijlen of kilometers. TRIP-Trip (sinds laatste herstart) TTL - Totaal sinds laatste terugzetting Hoogste lezing: 99.999
PACER (alleen 8i)	Geeft altijd weer of de huidige snelheid sneller of langzamer is dan de gemiddelde snelheid Weergave door omhoogwijzende pijl (sneller) of omlaagwijzend (langzamer).
SPEED	Geeft altijd de huidige snelheid weer van de fiets in mijlen per uur (MH) of kilometers per uur (KMH) AVG (alleen 8i) Gemiddelde snelheid sinds laatste Herstart, weergegeven tot op een tiende. MAX - Hoogste snelheid sinds laatste Herstart Hoogste lezingen: 80,5mph of 129,6kph
WHEEL SELECTION (alleen 8i)	Constante weergave Geeft aan welke wielinstelling wordt gebruikt door de computer

Makkelijke setup (Terugzetten)

U kunt de startwaarden van uw computer met een enkele, makkelijke procedure programmeren:

- Eenheden
- Klok
- Wielformaat
- Odometer

Gebruik van de knoppen

Er zijn drie knoppen (F4):
A-Instellen
B- Modus (2 knoppen)

Er zijn drie manieren om de knoppen te gebruiken:
Drukken - eenmaal
Cyclus - herhaaldelijk drukken indien nodig
Vasthouden - druk en houdt ingedrukt voor twee of drie seconden

Om de computer in te stellen

1. Cyclus Modus naar Odo.
2. VASTHOUDEN Instellen• tot KMH of MH flikkert.
3. Cyclus Modus tot MH of KMH.
4. Drukken Instellen• om te selecteren.
   5-cijferige odometer waarde verschijnt met eerste cijfer flikkernd.
5. Cyclus Modus naar uw geprefereerde waarde.
6. Drukken Instellen• om te selecteren.
   Het volgende cijfer flikkert.
7. Herhaal de stappen 5 en 6 tot alle cijfers zijn geselecteerd.

Om wielformaat 6i in te stellen

1. Cyclus Modus naar TME.
2. VASTHOUDEN Instellen• tot Wielformaat verschijnt op het scherm.
   Let op: Als u een aangepast wielformaat wilt instellen, ga dan nu naar die sectie.
3. Cyclus Modus om het Wielformaat icoon te veranderen.
4. VASTHOUDEN Instellen• om te selecteren.

Voor 8i (alleen)

Instellen 8i wielformaat

De Ni staat u toe twee verschillende wielformaten te gebruiken. Het icoon voor Wiel 1 is een kleine cirkel. Wiel 2 is een gedeeltelijke cirkel die het icoon van Wiel 1 omringt (F3).

1. Cyclus Modus naar TME.
2. VASTHOUDEN Instellen• tot het Wiel Selecteren icoon verschijnt.
3. Cyclus Instellen• om Wiel 1 of Wiel 2 weer te geven.
4. Druk Modus om de selecteren tot het wielformaat verschijnt. dat uw keuze.
   Let op: Kholen u een aangepast wielformaat wilt, ga dan nu naar die sectie.
5. Cyclus Modus tot uw gewenste wielformaat.
6. VASTHOUDEN Instellen• om te selecteren.

Om het tweede wielformaat in te stellen, herhaal de instructies, maar selecteer het andere Wheel Select icoon.

Om het gebruikte wiel te selecteren

1. Cyclus Modus naar TRP
2. De linker Modus en de rechter Modus tegelijk INGEDRUKT HOUDEN.

Instellen Klok

1. Cyclus Modus naar CLK.
2. VASTHOUDEN Instellen• tot "12" of "24" flikkert.
3. Cyclus Modus tot uw geprefereerde instelling.
4. Druk Instellen• om te selecteren
   De klok verschijnt elk uur flikkernd op het scherm.
5. Cyclus Modus naar uw geprefereerde waarde.
6. Druk Instellen• om te selecteren.
   De Minuten flikkeren.
7. Cyclus Modus
8. Druk Instellen• om te selecteren.

Herstarten - Klaar om te rijden

ReSet set alle gegevens terug naar nul. ReStart zet alleen de Trip gegevens naar nul:

- TRP
- TME
- MAX

Voor ReStart (zet de Trip geqevens terug naar nul)

1. Cyclus Modus naar TRP.
2. VASTHOUDEN Instellen• , en laat niet los tot na het voltooien van stap 3.
3. VASTHOUDEN Modus.
   De Max instelling ReStarts op '0'.

Extra informatie

Verwijder de computer van de computerbasis

Druk stevig op de computer (niet de basis) in een achterwaardse richting (F3).

Probleemoplossing

Leeg scherm	Computer is in verzendmodus. Druk op een knop.
	Batterij is leeg, of onjuist geinstalleerd. Installeer goede batterij.
Onregelmatige gegevens	Magneet slecht gealigneerd of te ver weg. Pas de magneet en sensor plaatsing aan.
	Batterij is bijna leeg. Vervang de batterij.
Geen huidige snelheid	Magneet is slecht gealigneerd of te ver weg. Pas de magneet en sensor plaatsing aan.
Snelheid is incorrect.	Wielformaat is incorrect. Compter terugzetten.
	Sensor leest de magneet niet goed af. Pas de magneet en sensorgroepering weer aan.

Vervang de batterij

Als de computer onregelmatige informatie geeft